

ונעאייש מן אבונא נסל: 35. ותשקין - וסקו איצא פי דאליך ליליה אלא אבוהון כמר וקמית זגיריה וטגעיית מעו ולם עיריף פי טוגיעהא ופי קומתהא: 36. ותהרין - וחיבלו תנתין בנאת לוט מן אבוהון: 37. ותלד - וולדית אלכביריה איבין וסמית איסמו מואב הוא אבו מואב חיתא אליום: 38. והעעירה - ואלזגיריה איצא היא ולדית איבין וסמית איסמו איבין עמי הוא אבו בנין עמון חיתא אליום:

כ

1. ויסע - וריחל מן תם אברהים ארץ אלקבליה וגלס בין קדש ובין שור וסכן פי גרר: 2. ויאמר - וקאל אברהים אלא שרה זוגתו איכתי היא ובעת אבימלך מליך גרר ואכד אלא שרה: 3. ויבא - ואיגא קול מן קדאם אלרב אלא אבימלך פי חלאם אלליל וקאל לו הוודך כדאך תמות עלא אלמרא אלדי אכרת והיא מגאווייה גוז: 4. ואבימלך לם קיריב אליהא וקאל אלה אנכאן שעייב איצא צאליח תיקתול: 5. הלא - הוולא הוא קאל לי איכתי היא והיא איצא היא קאלית אכי הוא פי כומאלית קלבי ופי נצפית כפופי צניעית האדי: 6. ויאמר - וקאל אליה אלרב פיל חלאם איצא אנא עריפית אין פי כומאלית קלבך צניעית האדי ומנעת איצא אנא אלך מן תכטא קדאמי עלא דאליך לם תרכתך ליתנדק אליהא: 7. ועתה - והלאן רגיע זוגית אלרגול אין נביא הוא ויצאלי ענך ותעיש ואנכאן ליסך מדגיע עראף אין מות תמות אנתא וגמיע אלדי לך: 8. וישכם - ובכר אבימלך פיל ציביח ונדא לגמיע עבידו וכלאם אלא גמיע אלכלאם הדולי פי חצרייהון וכאפו אלרגול גדא: 9. ויקרא - ונדא אבימלך לאברהים וקאל לו איש צניעית לינא ואיש כטית לך אין גיבית עלי ועלא צלטינתי כטייה עצימיה אפעאיל אלדי לם ינצנעו צניעית מעי: 10. ויאמר - וקאל אבימלך אלא אברהים איש נצרת אין צניעית אלא כלאם הדא: 11. ויאמר - וקאל אברהים

ואנא לם אגציר ליאתכלץ ליגבאל לילא תלחקני אלרדאווייה ואמות: 20. הנה - הוודא הלאן אלקרייה האדי קריביה ליאהרוב תם והיא זגיריה אתכלץ הלאן תם הוולא זגיריה היא ותעיש נפסי: 21. ויאמר - וקאל - אליה הוודא כרמת חצירתך איצא ליל כלאם הדא ליליס אקליב אלא אלקרייה אלדי כלמת: 22. מהר - אסתעגיל תכלאץ תם אין לם אגציר ליאצנע שאיי חיתא מגיך תם עלא דאליך סמא איסים אלקרייה צוער: 23. השמש - אלשמס כרג עלא אלארץ ולוט איגא לצוער: 24. וה' - ואלה אמטר עלא סדום ועלא עמרה כברית ונאר מן ענד אלה מן אלסמא: 25. ויהפך - וקלב אלא אלקורא הדולי ואלא גמיע אלסהליה ואלא גמיע סיכאן אלקורא ונבת אלארץ: 26. ותבט - וטלעית זוגתו מן ורא וצארית כומת מיליח: 27. וישכם - ובכר אברהים פיל צובח אלא אלמכאן אלדי וקיף תם אלא קדאם אלה: 28. וישקף - ואשרף עלא קבל סדום ועמרה ועלא גמיע וגה ארץ אל סהליה ונצר והוודא טיליע דיכאן אלארץ כי דיכאן אלתנור: 29. ויהי - וכאן לם תלף אלרב אלא קורא סהליה ודכר אלרב אלא אברהים ובעד אל לוט מן וצט אלקלביה פי קלב אלא אלקורא אלדי גלס פיהון לוט: 30. ויעל - וטיליע לוט מצוער וגלס פיל גבל ותנתין בנאתו מעו אין כאף ליגלוס פי צוער וגלס פיל מגרה הוא ותנתין בנאתו: 31. ותאמר - וקאלית אלכביריה אלא אלזגיריה אבונא כתייאר ורגול ליס פיל ארץ ליגי עלינא כי (טריק) [עאדת] גמיע אלארץ: 32. לכה - תעיה נסקי אלא אבונא כמר ונטגיע מעו ונעייש מן אבונא נסל: 33. ותשקין - וסקו אלא אבוהון כמר פי דאליך ליליה ואיגית ליכביריה וטגעיית מע אבוהא ולם עיריף פי טוגיעהא ופי קומתהא: 34. ויהי - וכאן מן תאני יום וקאלית אלכביריה אלא זגיריה הוודא טגעת מבאריח מע אבי ניסקי כמר איצא ליליה ותעיה טגעי מעו

כ

3. ויבא אלהים - וכא דבר מלפני האלהים, וכן ב, כת"א (ואתא מיטר מן קדם ה'). 6. לנגע - ב: ליתקרב, כת"א (למקרב).

אנציר = אקדר, וכן בפסוק 22. וראה גם במבוא. 20. מצער - קטנה. 21. נשאתי פניך - כיבדתי אותך. 26. נציב מלח - ערמת מלח. 28. כקיסר הכבשן - כעשן התנור. 29. וישלח - והרחיק, ב: ובעת.